

|                                                |                   |
|------------------------------------------------|-------------------|
| Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť |                   |
| DRUH ZMLUVY                                    | REGISTRAČNÉ ČÍSLO |
| N                                              | 12/2023           |

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**  
ako Nájomca

a

**3DUBY PARK, a.s.**  
ako Podnájomca

---

**ZMLUVA O PODNÁJME**

---

2023

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a. s., IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Martin Rybanský, predseda predstavenstva, Ing. Michal Halomí, člen predstavenstva - CIO,; kontaktná osoba pre technické veci: Ing. Karol Kollár, vedúci oddelenia správy PTZ, telefón: +421 (0)903 731 283, e-mail: [kollar.karol@dpb.sk](mailto:kollar.karol@dpb.sk), kontaktná osoba pre zmluvné veci: JUDr. Zuzana Krajčovičová, telefón: +421 (0)2 5950 1595, e-mail: [krajcovicova.zuzana@dpb.sk](mailto:krajcovicova.zuzana@dpb.sk) (ďalej len „Nájomca“) na jednej strane; a
- (2) **3DUBY PARK, a.s.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 53 382 269, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 7467/B, DIČ: SK2121261462, IČ DPH: SK2121361462, bankové spojenie: BIC (SWIFT):  
štatutárny orgán: Ing. Juraj Balucha, predseda predstavenstva, kontaktná osoba pre technické veci: Ing. Martin Záhorský, telefón: , e-mail: kontaktná osoba pre zmluvné veci: Ing. Juraj Balucha, telefón: , e-mail: (ďalej len „Podnájomca“) na druhej strane.

**Vzhľadom k tomu, že:**

- (A) Prenajímateľ je výlučným vlastníkom Predmetu podnájmu;
- (B) Nájomca užíva Predmet podnájmu na základne Nájomnej zmluvy;
- (C) podľa čl. VI bod 3. Nájomnej zmluvy je Nájomca oprávnený dať Predmet podnájmu do podnájmu alebo do inej dispozície tretej osoby s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa a Nájomca disponuje písomným súhlasom Prenajímateľa s uzatvorením Zmluvy;
- (D) podľa čl. VI bod 6. Nájomnej zmluvy môže Nájomca vykonať stavebné úpravy na Predmete podnájmu s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa a Nájomca disponuje písomným súhlasom Prenajímateľa s uzatvorením Zmluvy;
- (E) Podnájomca má záujem o podnájom Predmetu podnájmu a vykonanie Stavebných prác; a
- (F) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti súvisiace s podnájomom Predmetu podnájmu a realizáciou Stavebných prác;

**DOHODLO SA nasledovne:**

## **1 DEFINÍCIE A INTERPRETÁCIA ZMLUVNÝCH USTANOVENÍ**

- 1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, potom budú mať výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatocnými písmenami nasledovný význam:
- (a) **Časť elektrickej trate** znamená kombinované trakčné stožiare v počte 4 ks evidované Nájomcom pod inventárnym číslom 2140324 a Prenajímateľom pod inventárnym číslom OCH/DP/0279/1, ktoré sú súčasťou elektrickej trate na Račianskej radiále evidovanej pod názvom „TV KUNZ – Gaštanový hájik“;
- (b) **Doba podnájmu** znamená časové obdobie, počas ktorého trvá podnájom Predmetu podnájmu podľa Zmluvy;
- (c) **Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
- (d) **Písomnosť** znamená všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti so Zmluvou a jej plnením;

- (e) **Podnájomné** znamená úhrada za užívanie Predmetu podnájmu špecifikovaná v článku 4 Zmluvy;
- (f) **Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike;
- (g) **Predmet podnájmu** znamená časti technického vybavenia elektrickej trate na Račianskej ulici evidovanej pod názvom „TV KUNZ – Gaštanový hájik“, ktoré súvisia so Stavbou;
- (h) **Prenajímateľ** znamená Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481;
- (i) **Stavba** znamená „Polyfunkčný komplex Stollwerck“; pričom Stavba sa člení na viaceré objekty a jedným z objektov je:  
„SO 601 Preložka trakčných stĺpov a vedenia“
- (j) **Stavebné práce** znamená bezodplatné stavebné úpravy Predmetu podnájmu spočívajúce vo vykonaní úprav Predmetu podnájmu podľa schválenej projektovej dokumentácie k Stavbe za podmienok uvedených v Zmluve;
- (k) **Nájomná zmluva** znamená Zmluva o nájme č. 088300691400 zo dňa 31.01.2014 uzavretá medzi Prenajímateľom a Nájomcom v znení neskorších dodatkov, predmetom ktorej je okrem iného aj zverenie Predmetu podnájmu do dočasného užívania Nájomcu; a
- (l) **Zmluvná strana** znamená Nájomca a Podnájomca.

1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bode 1.1 Zmluvy, ak je inde v Zmluve použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.

1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,

- (a) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy;
- (b) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
- (c) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasť a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah. Nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú;
- (d) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy;
- (e) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

## 2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok:

- (a) Nájomcu poskytnúť Podnájomcovi do dočasného užívania Predmet podnájmu;
- (b) Podnájomcu zaplatiť Nájomcovi za dočasné užívanie Predmetu podnájmu Podnájomné; a
- (c) Podnájomcu uskutočniť na Predmete podnájmu Stavebné práce;

a to za podmienok stanovených Zmluvou.

2.2 Účelom Zmluvy je dočasné užívanie Predmetu podnájmu zo strany Podnájomcu na vykonanie Stavebných prác.

### 3 DOBA PODNÁJMU, PREVZATIE A ODOVZDANIE PREDMETU PODNÁJMU

- 3.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do **dňa podpisu preberacieho protokolu** v zmysle článku 5 bod 5.14 Zmluvy zodpovednými zástupcami Zmluvných strán bez výhrad.
- 3.2 Doba podnájmu začína plynúť dňom riadneho odovzdania a prevzatia Predmetu podnájmu do užívania Podnájomcom, nie však skôr ako je vydané a právoplatné stavebné povolenie a zároveň nie skôr ako ohlásený začiatok stavebných prác.  
Začiatok stavených prác je Podnájomca povinný oznámiť Nájomcovi najneskôr do 60 dní podľa bodu 5.10 zmluvy.
- 3.3 O odovzdaní a prevzatí Predmetu podnájmu do užívania Podnájomcom sa vyhotoví preberací protokol. Do Preberacieho protokolu Zmluvné strany spíšu popis Predmetu podnájmu a všetky prípadné zjavné vady Predmetu podnájmu. Predmet podnájmu je riadne odovzdaný Podnájomcovi momentom podpísania preberacieho protokolu všetkými Zmluvnými stranami. Preberací protokol tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

### 4 PODNÁJOMNÉ

- 4.1 Podnájomné je stanovené vo výške **33 EUR bez DPH/mesiac**.
- 4.2 Nájomca je oprávnený každoročne k 01.04. (t. j. od 2. štvrt' roka príslušného kalendárneho roka) zmeniť výšku Podnájomného o výšku miery inflácie stanovenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie Podnájomného Nájomca oznámi Podnájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu podľa Zmluvy. Zvýšené Podnájomné je Podnájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. kalendárneho roka, v ktorom bola Podnájomcovi oznámená zmenená výška Podnájomného, a to v termínoch splatnosti Podnájomného podľa Zmluvy.
- 4.3 Podnájomca sa zaväzuje uhradiť Podnájomné po ukončení Doby podnájmu na základe vystavenej faktúry so splatnosťou **14 (štrnásť) dní**. V prípade, ak splatnosť faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, splatnosť takejto faktúry sa posúva na najbližší nasledujúci Pracovný deň.
- 4.4 Faktúra vystavená v zmysle Zmluvy musí obsahovať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, evidenčné číslo Zmluvy, pod ktorou je Zmluva evidovaná Nájomcom. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať tieto náležitosti, je Podnájomca oprávnený vrátiť faktúru na dopracovanie, resp. opravu. Taktiež v prípade, ak výška fakturovanej sumy nebude zodpovedať podkladom Podnájomcu, je Podnájomca oprávnený vrátiť faktúru Nájomcovi na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začína plynúť momentom doručenia opravenej faktúry Podnájomcovi.
- 4.5 Podnájomné, prípadne iné finančné plnenia, sa považujú za uhradené dňom pripísania fakturovanej sumy na účet Nájomcu.
- 4.6 V prípade, ak Podnájomca nezaplatí Podnájomné riadne a včas, je povinný zaplatiť Nájomcovi úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

### 5 PRÁVA A POVINNNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1 Podnájomca je povinný užívať Predmet podnájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Predmet podnájmu, a v rozsahu a na účel, dohodnutý v Zmluve. Podnájomca vyhlasuje, že je oboznámený so stavom Predmetu podnájmu, a že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
- 5.2 Podnájomca sa zaväzuje riadne starať o Predmet podnájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu, ako aj znášať náklady spojené s neprimeraným užívaním Predmetu podnájmu. Podnájomca sa ďalej zaväzuje hradiť všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s Predmetom podnájmu.
- 5.3 Podnájomca preberá všetky povinnosti Nájomcu súvisiace s Predmetom podnájmu, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení Prenajímateľa a príslušnej mestskej časti (najmä povinnosti týkajúce sa

dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby) a z osobitných predpisov (najmä povinnosti týkajúce sa protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku).

- 5.4 Podnájomca nie je oprávnený dať Predmet podnájmu do užívania alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nájomcu.
- 5.5 Podnájomca je povinný na vlastné náklady zabezpečiť ochranu Predmetu podnájmu pred poškodením alebo zneužitím v rozsahu ochrany, ktorú do dňa účinnosti Zmluvy zabezpečoval Nájomca. Podnájomca sa zaväzuje chrániť všetky zariadenia trakčného vedenia Nájomcu pred poškodením. Zodpovednosť za škody na Predmete podnájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
- 5.6 Podnájomca zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú na Predmete podnájmu počas realizácie Stavebných prác podľa objektovej skladby projektovej dokumentácie k Stavbe, a to aj za škody spôsobené dodávateľmi Podnájmcu. V prípade poškodenia Predmetu podnájmu vykoná opravu Nájomca na náklady Podnájmcu, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Poškodenia spôsobené prevádzkou mestskej hromadnej dopravy znáša Nájomca.
- 5.7 V súlade s § 545 Občianskeho zákonníka bolo Zmluvnými stranami dohodnuté, že Nájomca je oprávnený požadovať od Podnájmcu náhradu škody spojenú s porušením povinností Podnájmcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa Zmluvy, a to vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
- 5.8 Podnájomca je povinný predložiť Nájomcovi kópiu právoplatného **stavebného povolenia** k Stavbe do 15 (pätnástich) dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti.
- 5.9 Podnájomca je povinný predložiť Nájomcovi kópiu právoplatného **kolaudačného rozhodnutia** k Stavbe do 15 (pätnástich) dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti.
- 5.10 Podnájomca je povinný oznámiť Nájomcovi začiatok a ukončenie Stavebných prác v lehote do **60 (šesťdesiat) dní** odo dňa uzatvorenia zmluvy o dielo s vybraným dodávateľom Stavebných prác.
- 5.11 Podnájomca zrealizuje Stavebné práce a Stavbu v rozsahu odsúhlasenej projektovej dokumentácie pre jednotlivé objekty na základe stavebného povolenia, ktoré vydá príslušný stavebný úrad, prostredníctvom vybraného zhotoviteľa. Podnájomca zabezpečí, aby Nájomca ako správca pevných trakčných zariadení disponoval 1 (jedným) vyhotovením odsúhlasenej projektovej dokumentácie k stavebnému povoleniu k Stavbe.
- 5.12 Podnájomca je pri realizácii Stavebných prác povinný dodržať podmienky uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy s výnimkou podmienky podľa Prílohy č. 1 bod 14 Zmluvy, ktorá sa považuje za splnenú uzavretím Zmluvy, a zaväzuje sa:
- (a) realizovať všetky plánované činnosti a Stavebné práce v zmysle predloženej schválenej projektovej dokumentácie, ku ktorej sa odbor prevádzky a správy pevných trakčných zariadení Nájomcu vyjadril v rámci Prílohy č. 1 Zmluvy;
  - (b) realizovať všetky Stavebné práce v súlade s všetkými normami, záväznými nariadeniami a osobitnými predpismi;
  - (c) realizovať všetky Stavebné práce týkajúce sa pevných trakčných zariadení prostredníctvom subjektu, ktorý má na uvedené práce príslušné oprávnenia v zmysle zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach v znení neskorších predpisov a Vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených zariadeniach;
  - (d) bezodkladne nahlásiť akékoľvek poškodenie pevných trakčných zariadení Stavbou či Stavebnými prácami správcovi pevných trakčných zariadení Nájomcu – Ing. Kollár, tel. číslo: +421 (0)903 731 283, prípadne na elektro dispečing Nájomcu, tel. číslo: +421 (0)2 5950 6666 (stála služba);
  - (e) zabezpečiť sám alebo prostredníctvom oprávnenej tretej osoby nakladanie s odpadmi, v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vzniknutými v súvislosti so Stavebnými prácami;

- (f) zabezpečiť počas Stavebných prác ochranu staveniska pred vstupom cudzích osôb, udržiavanie poriadku a čistoty na stavenisku a jeho okolí, ako aj na prístupových komunikáciách; a
  - (g) prevziať zodpovednosť za čistotu komunikácií v súvislosti so Stavebnými prácami a prácami súvisiacimi so Stavbou a po skončení prác uviesť všetky Stavbou narušené plochy a priestranstvá do pôvodného stavu, v akom sa nachádzali pred začatím Stavebných prác a prác súvisiacich so Stavbou.
- 5.13 Podnájomca je povinný zabezpečiť si počas realizácie Stavby a Stavebných prác riadny technický dozor až do doby, kedy bude Stavba uvedená do prevádzky.
- 5.14 Riadne dokončené Stavebné práce, vrátane prípadných novopostavených objektov, ktoré budú výsledkom Stavebných prác, preberie Nájomca na vyzvanie Podnájomcu na základe preberacieho protokolu najneskôr do 2 (dvoch) Pracovných dní odo dňa riadneho dokončenia Stavebných prác. Preberací protokol vrátane prípadných príloh bude vyhotovený v 2 (dvoch) vyhotoveniach (len pre potreby DPB, a.s. odd. správy PTZ). Súčasťou preberacieho protokolu bude:
- (a) dokumentácia skutočného vyhotovenia Stavby potvrdená zhotoviteľom Stavby, resp. zhotoviteľom príslušného stavebného objektu;
  - (b) posúdenie projektovej dokumentácie Stavby v stupni dokumentácia na stavebné povolenie DSP, vydaného Dopravným úradom, Letisko M.R. Štefánika, 823 05 Bratislava alebo poverenou právnickou osobou;
  - (c) digitálne zameranie skutočného vyhotovenia Stavby vrátane príslušného polohopisu – časti kde nastali akékoľvek stavebné úpravy dodané vo vektorovom tvare v súradnicovom systéme SJTSK spracované v Microstation (koncovka DGN) vrátane protokolu vyhotoveného oprávneným geodetom a údaje v digitálnom tvare na CD, pričom súčasťou bude aj projektová dokumentácia stavebných objektov dráhových zariadení vo vektorovom tvare (súbory DGN alebo DWG, písomnosti v PDF alebo DOC) a to podľa požiadaviek Nájomcu;
  - (d) východisková správa o revízii elektrického zariadenia v origináli vrátane protokolov;
  - (e) elaborát kvality, ktorý obsahuje Vyhlásenia o zhode, certifikáty, protokoly, a pod. pre všetky použité materiály na Predmete podnájmu; a
  - (f) osvedčenie o spôsobilosti elektrického zariadenia na prevádzku overené úradnou skúškou a vydané Dopravným úradom, Letisko M.R. Štefánika, 823 05 Bratislava alebo poverenou právnickou osobou v origináli.
- 5.15 Podpísaním preberacieho protokolu v zmysle tohto článku bodu 5.14 Zmluvy zodpovednými zástupcami Zmluvných strán bez výhrad je preberacie konanie ukončené. V prípade, že Predmet podnájmu vykazuje po ukončení Stavebných prác akékoľvek vady, Nájomca nie je povinný Stavebné práce prevziať až do úplného odstránenia väd. V prípade, že Predmet podnájmu vykazuje po ukončení Stavebných prác drobné vady, ktoré nebránia jeho riadnemu užívaniu, môže Nájomca Stavebné práce prevziať. Súpis drobných väd bude zaznamenaný v preberacom protokole s uvedením termínu ich odstránenia, ktorý nesmie byť dlhší ako 2 (dva) Pracovné dni, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Pokiaľ Podnájomca vady v stanovenom termíne neodstráni a Predmet podnájmu nie je možné používať na jeho obvyklý účel, má sa zato, že došlo k poškodeniu Predmetu podnájmu Podnájomcom a Podnájomca zodpovedá za všetky vzniknuté škody.
- 5.16 Podnájomca je povinný odstrániť bez zbytočného odkladu prípadné vady, ktoré vznikli na Predmete podnájmu v dôsledku Stavebných prác, ktoré Nájomca nezistil na preberacom konaní, aj po termíne splnenia všetkých záväzkov. Primerane sa použijú ustanovenia tohto článku bodu 5.15 Zmluvy.
- 5.17 Bezodkladne po vydaní kolaudačného rozhodnutia k Stavbe je Podnájomca povinný doručiť Nájomcovi:
- (a) kolaudačné rozhodnutie k Stavbe v 2 (dvoch) vyhotoveniach; a
  - (b) zápis o odovzdaní a prevzatí Stavby s obstarávacou cenou objektov dráhy bez DPH v členení podľa položiek uvedených v stavebnom povolení; táto povinnosť platí za predpokladu, že Nájomca poskytol Podnájomcovi súčinnosť potrebnú k vyhotoveniu takeého zápisu.

5.18 Zmluvné strany sa zaväzujú zriadiť vecné bremeno spočívajúce v povinnosti Podnájomcu strpieť na Stavbe zriadenie a uloženie konštrukcie trakčného vedenia (kotvy) vrátane užívania, prevádzkovania, opravy a odstránenia konštrukcie trakčného vedenia (kotvy) do 31.03.2025.

5.19 Zmluvné strany sú povinné si bez zbytočného odkladu oznamovať všetky skutočnosti majúce vplyv na podnájomný vzťah založený Zmluvou (zmena obchodného mena, sídlo a pod.).

## 6 SANKCIE

6.1 Pre prípad porušenia vybraných zmluvných povinností zo strany Podnájomcu si Zmluvné strany dojednali nasledovné zmluvné pokuty:

- (f) v prípade porušenia povinnosti využívať Predmet podnájmu výlučne na dohodnutý účel si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR (slovom sedemnášť eur) za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti;
- (g) v prípade porušenia povinnosti podľa článku 5 bod 5.4 Zmluvy si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR (slovom sedemnášť eur) za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti;
- (h) v prípade porušenia povinnosti podľa článku 5 bod 5.5 Zmluvy si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR (slovom dvesto eur) za každé poškodenie počas Stavebných prác a prác súvisiacich so Stavbou v prípade, že Podnájomca neodstráni takého poškodenie ani v lehote 3 (troch) Pracovných dní odo dňa písomného upozornenia na predmetné poškodenie Nájomcom;
- (i) v prípade porušenia povinnosti podľa článku 5 bod 5.8 Zmluvy si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR (slovom sedemnášť eur) za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. V prípade, ak právoplatné stavebné povolenie nebude vydané do 1.4.2024 je Nájomca oprávnený požadovať od Podnájomcu zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR (slovom dvesto eur), a to v prípade, ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia Podnájomcu za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti;
- (j) v prípade porušenia povinnosti podľa článku 5 bod 5.9 Zmluvy si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR (slovom sedemnášť eur) za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. V prípade, ak právoplatné kolaudačné rozhodnutie nebude vydané do 1.4.2028 je Nájomca oprávnený požadovať od Podnájomcu zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR (slovom dvesto eur), a to v prípade, ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia Podnájomcu;
- (k) v prípade porušenia povinnosti podľa článku 5 bod 5.10 Zmluvy si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR (slovom sedemnášť eur) za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti;
- (l) v prípade porušenia povinnosti dodržiavať podmienky realizácie Stavebných prác podľa článku 5 bod 5.11 až 5.13 Zmluvy si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 350 EUR (slovom tristopäťdesiat eur) za každé jednotlivé porušenie;
- (m) v prípade porušenia povinnosti zabezpečiť, aby Nájomca ako správca pevných trakčných zariadení disponoval 1 (jedným) vyhotovením odsúhlasenej projektovej dokumentácie k stavebnému povoleniu k Stavbe si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 800 EUR (slovom osemdesiat eur);
- (n) v prípade porušenia povinnosti odovzdať riadne dokončené Stavebné práce Nájomcovi podľa článku 5 bod 5.14 Zmluvy si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 1 500 EUR (slovom tisícpäťsto eur); a
- (o) v prípade porušenia povinnosti podľa článku 5 bod 5.18 Zmluvy si Zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR (sedemnášť eur) za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.

- 6.2 Podnájomca sa zaväzuje zaplatiť Nájomcovi zmluvnú pokutu podľa tohto článku bodu 6.1 Zmluvy. Zmluvné strany považujú takéto určenie zmluvnej pokuty za primerané a dostatočne určité. Zmluvnú pokutu sa zaväzuje Podnájomca uhradiť Nájomcovi najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy Nájomcu na úhradu zmluvnej pokuty Podnájomcovi.

## **7 KOMUNIKÁCIA**

- 7.1 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, všetky Písomnosti musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa budú pre účely Zmluvy považovať za doručené:
- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou; alebo
  - (b) v 5. (slovom piaty) Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na pošte, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho, čo nastane skôr; alebo
  - (c) v deň potvrdeného doručenia e-mailu, ak bol tento e-mail doručený do 15.00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný deň a v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia e-mailu, avšak s výnimkou prípadov, v ktorých bude adresátovi e-mailu doručený príslušný e-mail v čase, kedy bude mať tento adresát nastavenú automatickú odpoveď týkajúcu sa jeho neprítomnosti.
- 7.3 Zmeny identifikačných údajov sú si Zmluvné strany povinné oznámiť do 5 (piatich) Pracovných dní od realizácie týchto zmien

## **8 TRVANIE A ZÁNIK ZMLUVY**

- 8.1 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia, podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
- 8.2 Zmluvu je možné ukončiť iba niektorým z nasledujúcich spôsobov:
- (a) písomnou dohodou Zmluvných strán o ukončení účinnosti Zmluvy ku dňu uvedenému v takejto dohode;
  - (b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán bez udania dôvodu s tým, že Podnájomca nie je oprávnený toto právo využiť do doby realizácie všetkých stavebných objektov súvisiacich so Stavbou v rozsahu objektovej skladby podľa projektovej dokumentácie k Stavbe.;
  - (c) odstúpením od Zmluvy Nájomcom bez prechádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči Podnájomcovi v prípade:
    - (i) nezaplatenia dojednaného Podnájomného riadne a včas podľa Zmluvy;
    - (ii) ak Podnájomca prenechá Predmet podnájmu do užívania tretej osobe bez súhlasu Nájomcu;
    - (iii) ak nebude vydané právoplatné stavebné povolenie na realizáciu Stavby do 1.4.2024;
    - (iv) ak nebude vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie na užívanie Stavby do 1.4.2028;
    - (v) ak Podnájomca poruší podmienky realizácie Stavebných prác podľa článku 5 Zmluvy a neodstráni takýto stav ani v lehote 5 (piatich) Pracovných dní odo dňa písomného upozornenia zo strany Nájomcu; alebo
  - (d) odstúpením od Zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

8.3 V prípade odstúpenia od Zmluvy sa Zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy.

8.4 Pre prípad výpovede dohodli Zmluvné strany výpovednú lehotu v trvaní 1 (jeden) mesiac. Výpovedná lehota sa bude počítať od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.

## 9 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

9.1 Pre právne vzťahy Zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných osobitných predpisov.

9.2 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

9.3 Zmluvu možno meniť, dopĺňať ju, alebo ju zrušiť len písomne, a to na základe dohody Zmluvných strán podpísanej Zmluvnými stranami alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

9.4 V prípade, ak sa neskôr stane niektoré z ustanovení Zmluvy neplatné alebo nevymáhateľné, nemá takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie Zmluvy tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.

9.5 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živelnnej pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku, alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.

9.6 Zánikom účinnosti Zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení Zmluvy, ktorých účinnosť podľa Zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti Zmluvy.

9.7 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre nich dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

9.8 Zmluva sa vyhotovuje v 5 (piatich) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní Zmluvnými stranami Nájomca dostane 2 (dve) vyhotovenia a Podnájomca 3 (tri) vyhotovenia.

## PRÍLOHA 1

### ZÁVÄZNÉ STANOVISKO A PODMIENKY PRE REALIZÁCIU STAVBY



A.S. PROJEKT-ING, s.r.o.  
Horská 11  
831 52 Bratislava

Všet list  
08-22/2/2022

Naša značka  
20016/23514/2006/2022

Vytvára  
Bc. Špaček  
projekt č. 5287\_03

Bratislava  
15. 12. 2022

VEC

Stollwerk Residence, Račianska ul. Bratislava, vyjadrenie k projektu stavby pre stavebné povolenie

S vydaním stavebného povolenia stavby „Stollwerk Residence, Račianska ul. Bratislava“ podľa predloženej projektovej dokumentácie súhlasíme za uvedených podmienok:

1. Priechod pre chodcov cez cyklotrasu k zastávke MHD požadujeme riešiť v jednej výškovej úrovni totožnej a priestorom nástupišťa zastávky a výškovo upraviť prajzd cyklistov a to po celej dĺžke zastávky.
2. Stavebné práce a včety ostatné sprievodné činnosti vrátane obnovovania povrchov komunikácií nesmú ohrozovať bezpečnosť cestnej premávky a bezpečnosť prevádzky na električkovej dráhe a taktiež v autobusovej MHD na Račianskej a Jarošovej ul., nesmú obmedzovať plynulosť premávky električiek a autobusov nad rámec riadne schváleného a zástupcom DPB, a. s. potvrdeného projektu dočasnej organizácie dopravy a dopravného značenia (operatívna komisia odd. prevádzky dopravy Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy), ako aj v žiadnom prípade nesmú spôsobiť zastavenie prevádzky na električkovej dráhe, t. zn. že stavba nesmie spôsobiť napäťovú a dopravnú výluky na ňou dotknutej električkovej trati.
3. V prípade, že si stavebná činnosť vyžaduje nutnosť odkloniť linky MHD, je nutné vyriešiť aj náhradné trasovanie liniek MHD, ktoré musí byť potvrdené Oddelením verejnej dopravy Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy ako objednávatelia výkonov vo verejnom záujme. Potvrdené riešenie bude súčasťou sprievodnej správy projektu organizácie dopravy predkladaného do operatívnej komisie Odd. prevádzky dopravy Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy.
4. V prípade, že si stavebná činnosť vyžaduje dočasné zrušenie zastávky MHD, je nutné vyriešiť aj náhradnú polohu dočasnej zastávky MHD, ktorá musí byť potvrdená dopravcami, ktorí zastávku obsluhujú. Potvrdené riešenie bude súčasťou projektu organizácie dopravy predkladaného do operatívnej komisie Odd. prevádzky dopravy Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy.
5. Stavba nesmie poškodiť ňou dotknuté prevádzkové zariadenia DPB, a. s. (zastávka a jej vybavenosť).
6. Stavebník je povinný zabudovať do chodníka základovú konštrukciu zastávkového stĺpika obnovenej zastávky autobusov MHD na vlastné náklady v prípade, že nie je možné označník osadiť na stĺp verejného osvetlenia. Konkrétne podmienky musí dohodnúť s prevádzkou údržby zastávok [tlf. 5950 2213] a súčasne s referátom koordinácie dopravy DPB, a. s. [tlf. 5950 1538].

Dopravný podnik Bratislava, a. s., Olejnícka 1, 814 52 Bratislava 1, tel.: +421-2-5960 1438, www.dpbr.sk  
Bankové spojenie: VUB Bratislava - mesto, číslo účtu: 480000120240, IČO: 44 442 738, DIČ: 202206789, IČ DPB: SK 230206789  
IBAN: SK99 0200 0000 0000 0012, BIC(SWIFT): SLBASX3X, Registrácia: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 0070B



**DOPRAVNÝ PODNIK  
BRATISLAVA**

7. Premiestnenie zastávkového prístrešku J.C.Decaux do novej polohy musí stavebník prerokovať s jeho vlastníkom J.C.Decaux Slovakia a zároveň s DPB, a. s. **Záväzný termín akciejkoľvek manipulácie či zmeny prístrešku musí bezpodmienečne oznámiť DPB, a. s. písomne, a to zakaždým najneskôr 10 dní vopred [fax 5950 1500].**
8. Šírka zastávkových pruhov (fyzická šírka zálivov) musí byť 3 m a dĺžka nástupnej hrany zastávok MHD 20 metrov.
9. Vozovku v priestore zastávok MHD projektovať a budovať na povrchu s cementobetónovým krytom, uzatváracím náterom a metličkovou úpravou, s použitím sieťovej výstuže, v priečných dilatčných škárach vkladať kľzné tmy Ø 28 mm a spodné vrstvy štandardné, pre ťažkú vozovku. Nábehové hrany betónovej vozovky realizovať v pôdorysnom tvare lichobežníka pod uhlom 60°, ktorého základňa je pri chodníku (nástupišti), resp. zastávkové pruhy riešiť v celku betónové so sieťovou výstužou. Pre zníženie časovej náročnosti pri výstavbe zastávky, môže byť alternatívne zhotovená aj zo špeciálnych prefabrikátov.
10. Nástupišťá zastávok realizovať so zvýšenou nástupnou hranou 200 mm nad úrovňou príľahlej vozovky a s použitím zaoblenej hrany obrubníka voči pneumatikám dopravných prostriedkov, tzv. Kasselský obrubník.
11. V priestore betónovej vozovky zastávkových pruhov nesmú byť umiestňované klasické uličné vpuste. Odvodnenie zastávky riešiť iným dostupným riešením (sklonu od nástupišťa k vozovke, kasselský obrubník s odvodnením, štrbinové odvodnenie atď.).
12. Základnú infraštruktúru každej novobudovanej, alebo rekonštruovanej zastávky MHD tvorí označník, elektronická informačná tabuľa so zobrazovaním odchodov spojov v reálnom čase a akustickým zariadením pre nevidiacich a slabozrakých, automat na predaj cestovných lístkov. Pre automat požadujeme vybudovanie iba prípravy na jeho osadenie. Tieto zariadenia musia mať spoločnú elektrickú prípojku na samostatný meraný odber. NN prípojky pre túto vybavenosť musia byť samostatným stavebným objektom.
13. Zastávkové elektronické informačné tabule, ako objekt riešenej stavby požadujeme obojstranné, 4-riadkové, štandardne používaného typu v Bratislave.
14. V priestore nástupíšť zastávok nesmú byť pevné prekážky, t. zn. objekty treba primerane prispôbiť infraštruktúre zastávok. Napríklad trakčné stĺpy, stožiare verejného osvetlenia, stromy, atď. požadujeme odsadiť minimálne 2 m od nástupnej hrany nástupišťa.
15. V rámci nástupíšťá realizovať varovný a signálny pás. Signálny pás umiestniť 1 m od označníka.
16. Stavebník je povinný realizovať krížovanie trás inžinierskych sietí (vodovodnej prípojky a prípojok splaškovej kanalizácie) s elektrickou kofajovou traťou na Račianskej ulici v zmysle predloženej projektovej dokumentácie, t. j. pretláčaním oceľových chráničiek popod elektrické kofaje v smere kolmom na os kofajovej trate, pričom horná hrana chráničiek musí byť v hĺbke min 1,70 m od temien hláv elektrických kofajničiek. Technologické jamy potrebné k realizácii pretláčania a prípadné pozdĺžne vedenia prípojok inžinierskych sietí vedľa elektrickej trate musia byť vzdialené minimálne 3,50 m od osi krajnej kofaje.
17. Stavebník počas realizácie stavby nesmie žiadnym spôsobom zasahovať do kofajového zvršku a spodku elektrickej trate Račianskej radiály.
18. Stavebník bude realizovať všetky stavebné činnosti za prevádzky elektrických, svojou stavebnou činnosťou nesmie ohroziť a ani obmedziť elektrickú prevádzku.
19. Stavebník je povinný na vlastné náklady okamžite odstrániť prípadné závady na kofajovej trati (po predchádzajúcom vyhodnotení vedúceho odboru prevádzky a správy kofajových tratí a zastávok DP Bratislava a. s. – Ing. Čuperku č. t. \_\_\_\_\_ vzniknuté z dôvodu prác na uvedenej stavbe.

Dopravný podnik Bratislava, a. s., Olejárska 1, 814 02 Bratislava 1, tel.: +421-2-5950 1438, www.dpb.sk  
Banková spojovňa: VUB Bratislava - mesto, číslo účtu: 480090120200, IČO: 08 492 736, DIČ: 2020298788, IČ DPH: SK 2020298788  
IBAN: SK88 0200 0000 0009 0012, BIC(SWIFT): SUBASKBX, Registrácia: Okresný súd Bratislava I., oddiel Sa, vložka č.007/93



DOPRAVNÝ PODNIK  
BRATISLAVA

20. Stavebník je povinný zabezpečiť okamžité očistenie električkového telesa a koľajníc v prípade, že tieto budú znečistené v dôsledku stavebných prác alebo staveniskovou dopravou.
21. Stavebník je povinný po skončení prác uviesť všetky stavbou narušené plochy a priestranstvá do pôvodného stavu, v akom sa nachádzali pred začatím prác.
22. Nakoľko dôjde ku stavebným úpravám na majetku mesta, ktorého prevádzkovateľom je DPB, a.s., je nutné, aby medzi investorom a DPB, a.s. bola uzatvorená zmluva o poskytnutí dlhodobého hmotného majetku a prevode novovybudovaných zariadení, alebo aby bola uzatvorená zmluva o spolupráci medzi investorom a Hlavným mestom Bratislava. Táto musí byť uzatvorená ešte pred vydaním stavebného povolenia! Zmluvu je možné uzatvoriť po naprojektovaní samostatných stavebných objektov úprav „Pevných trakčných zariadení“ (PTZ) vyvolaných stavbou. Naprojektované musia byť oprávneným projektantom, musia byť prerokované so správcou PTZ a odovzdané v dvoch vyhotoveniach správcovi PTZ DPB, a.s.!
- Naprojektované SO: „SO 601 – Preložka trakčných stĺpov a vedenia.“
- Taktiež je nutné, aby naprojektované úpravy boli vykonávané v súlade s technologickými postupmi a podmienkami pre jednotlivé druhy PTZ.
23. Práce na PTZ smie vykonávať iba organizácia s príslušným oprávnením.
24. Začiatok výkopových a stavebných prác musí byť nahlásený správcovi PTZ (☎ 5950 1491).
25. Výkopové a stavebné práce nesmú narušiť statiku nosného systému, ani poškodiť zariadenia PTZ.
26. Pri prácach v blízkosti trakčného vedenia je nutné dodržiavať ustanovenia STN 34 3112, najmä články 112, 117 a 120.
27. Verejne prístupné miesta (okná, balkóny, lešenia, ...) musia byť vzdialené od živých častí trakčného vedenia minimálne 3 m!

*Projektovú dokumentáciu si môžete vyzdvihnúť v lehote do 30 dní na útvare spracovateľa vyjadrenia (dohovor vykonajte vopred, tf. 5950 1573).*

S pozdravom



DOPRAVNÝ PODNIK  
BRATISLAVA

Bc. Róbert Špaček  
vedúci odboru dopravných informácií a stavieb

Na vedomie  
DPB - 9430, 9432;

Dopravný podnik Bratislava, a.s., Olejkárska 1, 814 62 Bratislava 1, tel.: +421-2-5950 1430, www.dpb.sk  
Bankové spojenia: VÚB Bratislava - mesto, číslo účtu 480300120200, IČO: 00 492 736, DIČ: 2020296799, IČ DPH: SK 2020296799  
IBAN: SK94 0200 0000 0000 0000 0000 0000, BIC (SWIFT): SPSKSK33, Registrácia: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka 2407/95

PRÍLOHA 2

SÚHLASNÉ STANOVISKO VLASTNÍKA HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
BRATISLAVY



HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ  
REPUBLIKY BRATISLAVA

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Dopravný podnik Bratislava, a. s.  
Olejkárska 1  
814 52 Bratislava

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| Dopravný podnik Bratislava, a.s. |            |
| Olejkárska 1, 814 52 Bratislava  |            |
| Došlo:                           | 21-06-2023 |
| 10577                            | Prílohy:   |
| 6.18                             | Podpis:    |

Váš list  
7508/2023

Naše poradové číslo  
MAGS OMV 51877/2023

Vybavuje / Linka  
Ing. Jana Ivicová

V Bratislave  
14.06.2023

**VEC:** Súhlas s uzatvorením Zmluvy o podnájme so spoločnosťou 3DUBY PARK, a.s.,  
k realizácii stavby „Polyfunkčný komplex Stollwerck“

V súvislosti so žiadosťou o súhlas s uzatvorením Zmluvy o podnájme so spoločnosťou 3DUBY PARK, a.s. k realizácii stavby „Polyfunkčný komplex Stollwerck“ Vám oznamujeme, že

*s ú h l a s í m e*

s uzatvorením Zmluvy o podnájme so spoločnosťou 3DUBY PARK, a.s., so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava, IČO: 53 382 269, predmetom ktorej je časť nehnuteľnosti (električkovej trate), ktorá je súčasťou „TV KUNZ – Gaštanový hájik“.

Súhlas s uzatvorením Zmluvy o podnájme so spoločnosťou 3DUBY PARK, a.s. k realizácii stavby „Polyfunkčný komplex Stollwerck“ je v súlade s článkom VI ods. 3, ods. 6 a ods. 18 Zmluvy o nájme č. 088300691400 v znení jej neskorších Dodatkov (ďalej len „Nájomná zmluva“), ktorá bola uzatvorená dňa 31.01.2014 medzi hlavným mestom SR Bratislavou ako prenajímateľom a Vašou spoločnosťou ako nájomcom, keďže časť električkovej trate evidovanej pod názvom „TV KUNZ – GASTANOVY HAJIK“, je predmetom tejto Nájomnej zmluvy.

V prípade, ak na základe stavebných úprav príde k technickému zhodnoteniu majetku hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré si vyžaduje zaevidovanie do majetku mesta, je po zrealizovaní stavby „Polyfunkčný komplex Stollwerck“ potrebné odovzdať vykonané stavebné úpravy do majetku hlavného mesta SR Bratislavy s príslušnou dokumentáciou.

Tento súhlas s uzatvorením Zmluvy o podnájme, predmetom ktorej je poskytnutie časti technického vybavenia električkovej trate „TV KUNZ – Gaštanový hájik“ na realizáciu stavby „Polyfunkčný komplex Stollwerck“ je podmienený vydaním platného stavebného povolenia k realizácii tejto stavby. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na predmete nájmu Nájomnej zmluvy vzniknú

prenajímateľovi (hlavnému mestu SR Bratislava) akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod.),  
zaväzuje sa Vaša spoločnosť tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.

S pozdravom

Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor

za Ing. Tatiana Kratochvílov  
prvá námestníčka primátora



Co : Sekcia dopravy – Oddelenie hromadnej dopravy

## PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislava dňa 24. 06. 2023

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

Meno: Ing. Martin Rybanský  
Funkcia: predseda predstavenstva



Meno: Ing. Michal Halomi  
Funkcia: člen predstavenstva -CIO

V Bratislava dňa 3.7.23

**3DUBY PARK, a.s**

Meno: Ing. Juraj Balucha,  
Funkcia: predseda predstavenstva